

報道関係者各位

2024年1月18日
BEENOS Travel 株式会社**予約のできる台湾最大級の訪日旅行メディア「旅行酒吧（トラベルバー）」、
宿泊施設の予約・販売管理システム「TEMAIRAZU」シリーズと連携開始
～訪日意欲の高いインバウンドの宿泊予約を一元管理可能に～**

BEENOS 株式会社（東証プライム：3328）の連結子会社で、日本の魅力を世界に拡げ、インバウンド市場成長の加速を支援する BEENOS Travel（ビーノス トラベル）株式会社（代表取締役社長：海老澤佑太、以下 BEENOS Travel）の運営する予約のできる台湾最大級の訪日メディア「旅行酒吧（トラベルバー）」は、手間いらず株式会社（東証スタンダード：2477、代表取締役：渡邊哲男）の運営する宿泊施設の予約・販売管理システム「TEMAIRAZU」シリーズと連携を開始します。これにより国内の宿泊施設は、予約のできる台湾最大級の訪日旅行メディア「旅行酒吧（トラベルバー）」からの宿泊予約と販売管理について「TEMAIRAZU」シリーズを通して一元管理することが可能となります。

- ◆旅行酒吧（トラベルバー） <https://travel98.com/>
- ◆「TEMAIRAZU」シリーズ導入企業様向け：システム連携に関するご相談 btl_sales@beenos.com

**宿泊施設の予約・販売管理システム
「TEMAIRAZU」シリーズと連携開始**

日本政府観光局（JNTO）によると2023年11月の訪日外客数は2019年同月とほぼ同数の240万人超となり、6か月連続で200万人を超えるなどインバウンド復活が本格的に進み、国内の宿泊施設では訪日客の取り込み需要が高まっています。

旅行酒吧（トラベルバー）は訪日台湾客向けに日本旅行の情報収集や計画づくりをサイト内で行えることが特徴のサービスで、インバウンド領域で情報収集から予約まで一気通貫でできる新しい旅行予約サイトを目指して機能を拡充してまいりました。現在では日本の宿泊施設やレストランの予約もサイト内から受付可能です。ユーザーは行きたい場所を選ぶ段階から当サイトを利用しているため宿泊施設にとっては旅行者との接点を早い段階で持てるようになるほか、今後は上位表示キャンペーンなど予約獲得のサポートにも力を入れていく予定です。

2023年1月から6月に旅行酒吧（トラベルバー）が実施した「赴日旅遊問卷調査（訪日旅行に関するアンケート）」によると、ユーザーのうち滞在予定日数5日以上が95%、訪日回数6回以上が64.4%、宿泊先に満足した場合のリピート意向は98.7%と、訪日意欲の高いユーザーが会員となっています。※1

【本件に関するお問い合わせ先】

BEENOS 株式会社 広報

Tel: 03-5739-3350

Email: pr@beenos.com

BEENOS Travel は今回の連携により、宿泊施設の管理上の手間を削減しインバウンド旅行者を取り込みたい宿泊施設の平日を含めた稼働率向上の一助になることを目指します。

※1「赴日旅遊問卷調査（訪日旅行に関するアンケート）」
https://prtimes.jp/main/html/rd/p/000000590_000035599.html

■「TEMAIRAZU」シリーズシステムについて

「TEMAIRAZU」シリーズは、国内宿泊施設向けに複数の宿泊予約サイトの一元管理を行う基本機能と、予約情報の高速取得やイールドマネジメント機能等を備えた ASP システムです。宿泊施設は、「TEMAIRAZU」シリーズを利用することで、一括で在庫と料金のコントロールができ、収益を上げ、コスト削減が可能となり、利益の最大化が実現できます。

■旅行酒吧（トラベルバー）について

旅行酒吧（トラベルバー）は「訪日台湾人向けの会員制旅行サイト」です。サイト内では、台湾人訪日へビリーピーターやインフルエンサーが自身の訪日観光時のブログや旅程を投稿。サイト利用者は訪日経験が多い旅行者からの貴重な訪日旅行情報を参考にして目的地を決定します。

- ・旅行酒吧（トラベルバー） <https://travel98.com/>
- ・「TEMAIRAZU」シリーズ導入企業様向け：システム連携に関するご相談 btl_sales@beenos.com

【手間いらず株式会社の概要】

社名：手間いらず株式会社
代表者：代表取締役 渡邊哲男
所在地：東京都渋谷区恵比寿 1-21-3 恵比寿 NR ビル 7F
設立年月：2003年8月

- ・予約サイトコントローラー『TEMAIRAZU』シリーズ <https://www.temairazu.com/>
- ・比較サイト『比較.com』 <https://www.hikaku.com/>

【BEENOS Travel 株式会社の概要】

BEENOS Travel はテクノロジーでモノ・人・情報を「日本から海外へ」、「海外から日本へ」と双方向に繋ぐグローバルなビジネス展開を行う BEENOS グループの中で、新しい旅行の価値を創造するため2019年12月に設立されました。体験をクロスボーダーさせるインバウンド事業として、台湾最大級の訪日旅行メディア「トラベルバー」の運営を行うほか、BEENOS グループの「越境 EC」を活用して訪日外国人へ効果のあるインバウンドプロモーションを戦略から実行まで一貫通貫でサポートしています。また、旅行体験を DX で快適にするトラベル事業の企画・開発を行い、イベント参加時の交通課題を解決する「FanVas(<https://fan-vas.shop/>)」などの運営を行っています。

社名：BEENOS Travel 株式会社
代表者：代表取締役社長 海老澤佑太
所在地：東京都品川区北品川 4-7-35 御殿山トラストタワー6F
設立年月：2019年12月